

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne Skater 90 II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		End / Ende Fin / Fine		code						
	CLUB 1		Bienne Skater 90 II		1L		18 C		WYSS Pascal		2176		36:29		96		1				09:09		63		2		00:00		09:44		A						
	CLUB 2		Down Shakers Oberbipp I		1L		63 A		LÜTHI Jonas		202738		40:51		18		24		2		27:25		12		2		00:00		29:25		E						
Lieu / Ort Location / Luogo		Sahlgut - Bienne		Date / Datum Date / Data		24.05.2017		30 G		MARMY Hervé		94104		47:06		96		87		3																	
Start / Beginn Début / Inizio		19:30		End / Ende Fin / Fine		21:32		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB49		31		MAEDER Mickael		99149																					
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				96		SCHREIER Sacha		204464																									
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				27		KOPP Matthias		217153																									
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		43		22		RUELLE Thibaud		217190																									
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		201657		Surname / Name Nom / Cognome		BAYS Alain		Signature / Firma Unterschrift				24		DI LULLO Gabriel		211428																					
Time Keeper Chronométrateur		97337		Official scorer Marqueur		BODER Gaylord				12		SCHAFFTER Numa		207266																							
Referee 1 Arbitre 1		203090		Referee 2 Arbitre 2		PUCK Dominik				70		VUILLEUMIER Maxime		209243																							
Tech. Director Directeur tech.										87		HAAS Corentin		207274																							
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		95286		5		DE CICCIO Raphaël		217250																					
2 Down Shakers Oberbipp I				COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		95286		PAHUD Roland																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		Goals / Torschützen / Buts / Reti		Penalties / Strafen / Punitions		TIME OUT		X		X		X		TOTAL		3		TOTAL		4 min									
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		3		3		10		71		C		BREISINGER Matthias		210089		01:35		88		6		1		03:43		88		2		00:00		05:43		J1	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore		Down Shakers Oberbipp I		88		A		WALTHER Luca		208101		09:44		88		2		26:21		13		2		00:00		28:21		C1			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma		20		G		FLURY Dario		210090		16:53		71		88		3		30:49		96		2		00:00		32:49		G1	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma		1		G		FREUDIGER Marco		207409		23:05		13		17		4		49:44		96		2		00:00		51:44		A	
Penalty / Rigori		0		0		6		HOER Yannick		209050		7		JEGEN Yannick		217025		36:44		91		8		6													
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.						8		WALTHER Ricky		208100		12		FLURY Daniel		216923		51:04		13		8															
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		13		WALTHER Ken		208102		54:59		91		8		9													
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		16		STAMPFLI Valentin		207428		55:47		91		8		10													
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		17		HIPPENMEYER Pascal		205118																					
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		65		LEUENBERGER Sven		217040																					
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		66		KÄNZIG Marco		207108																					
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		91		BÜRGIN Fabian		215605																					
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		96		STAMPFLI Kyle		216754																					
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141		COACH		HANNI Kevin				TOTAL		10		TOTAL		8 min													